

张震岳 - 自由

也许会恨你
我知道我的脾气不是很好
也许不一定
我知道我还是一样爱着你
打开一瓶红色的酒
看着金鱼游来游去
是否我们都想要自由

我没有关系
你可以假装没事离开这里
一切好安静
我只是想把情绪好好压抑
到底谁会先说再见
我知道我一定哭泣
走的时候记得说爱我 爱我

说爱我 说爱我 难道你不再爱我?
我的泪 滴下来 你从来不曾看过
为什么 为什么 爱情让人变沉重
没有人 告诉我 原来不是我想像
不要回来 你已经自由了
我也已经自由了

我没有关系
你可以假装没事离开这里
一切好安静
我只是想把情绪好好压抑
到底谁会先说再见
我知道我一定哭泣
走的时候记得说爱我 爱我

说爱我 说爱我 难道你不再爱我?
我的泪 滴下来 你从来不曾看过
为什么 为什么 爱情让人变沉重
没有人 告诉我 原来不是我想像
不要回来 你已经自由了
我也已经自由了

说爱我 说爱我 难道你不再爱我?
我的泪 滴下来 你从来不曾看过
为什么 为什么 爱情让人变沉重
没有人 告诉我 原来不是我想像
不要回来 你已经自由了
我也已经自由了

zhang1 zhen4 yue4 -zi4you2

ye3xu3 hui4 hen4 ni3
wo3 zhi1dao wo3de pi2qi4 bu2shi4 hen3hao3
ye3xu3 bu4yilding4
wo3 zhi1dao wo3 hai2shi4 yi2yang4 ai4 zhao2 ni3
da3kai1 yi1 ping2 hong2se4 de jiu3
kan4 zhao2 jin1yu2 you2 lai2 you2 qu4
shi4fou3 wo3men dou1 xiang3 yao4 zi4you2

wo3 mei2you3 guan1xi4
ni3 ke3yi3 jia3zhuang1 mei2 shi4 li2kai1 zhe4li3
yi2qie4 hao3 an1jing4
wo3 zhi3shi4 xiang3 ba3 qing2xu4 hao3hao3 ya1yi4
dao4di3 shui2 hui4 xian1 shuo1 zai4jian4
wo3 zhi1dao wo3 yilding4 kulqi4
zou3 deshi2hou4 ji4de shuo1 ai4 wo3 ai4 wo3

shuo1 ai4 wo3 shuo1 ai4 wo3 nan2dao4 ni3 bu4zai4 ai4 wo3 ?
wo3de lei4 ditxia4 lai2 ni3 cong2lai2bu4 ceng2 kan4 guo4
wei4shen2me wei4shen2me ai4qing2 rang4 ren2 bian4 chen2zhong4
mei2you3ren2 gao4su wo3 yuan2lai2 bu2shi4 wo3 xiang3xiang4
bu4yao4 hui2lai ni3 yi3jing1 zi4you2 le
wo3 ye3 yi3jing1 zi4you2 le

wo3 mei2you3 guan1xi4
ni3 ke3yi3 jia3zhuang1 mei2 shi4 li2kai1 zhe4li3
yi2qie4 hao3 an1jing4
wo3 zhi3shi4 xiang3 ba3 qing2xu4 hao3hao3 ya1yi4
dao4di3 shui2 hui4 xian1 shuo1 zai4jian4
wo3 zhi1dao wo3 yilding4 kulqi4
zou3 deshi2hou4 ji4de shuo1 ai4 wo3 ai4 wo3

shuo1 ai4 wo3 shuo1 ai4 wo3 nan2dao4 ni3 bu4zai4 ai4 wo3 ?
wo3de lei4 ditxia4 lai2 ni3 cong2lai2bu4 ceng2 kan4 guo4
wei4shen2me wei4shen2me ai4qing2 rang4 ren2 bian4 chen2zhong4
mei2you3ren2 gao4su wo3 yuan2lai2 bu2shi4 wo3 xiang3xiang4
bu4yao4 hui2lai ni3 yi3jing1 zi4you2 le
wo3 ye3 yi3jing1 zi4you2 le

shuo1 ai4 wo3 shuo1 ai4 wo3 nan2dao4 ni3 bu4zai4 ai4 wo3 ?
wo3de lei4 ditxia4 lai2 ni3 cong2lai2bu4 ceng2 kan4 guo4
wei4shen2me wei4shen2me ai4qing2 rang4 ren2 bian4 chen2zhong4
mei2you3ren2 gao4su wo3 yuan2lai2 bu2shi4 wo3 xiang3xiang4
bu4yao4 hui2lai ni3 yi3jing1 zi4you2 le
wo3 ye3 yi3jing1 zi4you2 le

| | | |
|-----|-----------------|---|
| 也许 | [ye3 xu3] | /perhaps/maybe/ |
| 会 | [hui4] | /be able to/be likely to/to assemble/to meet/to gather/group/association/ |
| 恨 | [hen4] | /to hate/ |
| 你 | [ni3] | /you/ |
| 我 | [wo3] | /I/me/ |
| 知道 | [zhi1 dao] | /know/be aware of/ |
| 我的 | [wo3 de] | /my/mine/ |
| 脾气 | [pi2 qi4] | /temperament/disposition/temper/ |
| 不是 | [bu2 shi4] | /(v) not be/(n) blame or fault/ |
| 很好 | [hen3 hao3] | /well/ |
| 不一定 | [bu4 yi1 ding4] | /not necessarily/maybe/ |
| 还是 | [hai2 shi4] | /or/still/nevertheless/ |
| 一样 | [yi2 yang4] | /same/like/equal to/the same as/just like/ |
| 爱 | [ai4] | /to love/affection/to be fond of/to like/ |
| 着 | [zhao2] | /part. indicates the successful result of a verb/to touch/to come in contact with/to feel/to be affected by/to catch fire/to fall asleep/to burn/ |
| 打开 | [da3 kai1] | /to open/to show (a ticket)/to turn on/to switch on/ |
| 一 | [yi1] | /one/I/single/a(n)/(before verbs) "no sooner did VERB happen than..."/(before a noun) entire (family, etc.)/ |
| 瓶 | [ping2] | /bottle/(a measure word)/vase/pitcher/ |
| 红色 | [hong2 se4] | /red (color)/revolutionary/ |
| 的 | [de] | /(possessive particle)/of/ |
| 酒 | [jiu3] | /wine/liquor/spirits/ |
| 看 | [kan4] | /it depends/think/to see/to look at/ |
| 金鱼 | [jin1 yu2] | /goldfish/ |
| 游 | [you2] | /to walk/to tour/to roam/to swim/to travel/ |
| 来 | [lai2] | /to come/ |
| 去 | [qu4] | /to go/to leave/to remove/ |
| 是否 | [shi4 fou3] | /whether (or not)/if/is or isn't/ |
| 我们 | [wo3 men] | /we/us/ourselves/ |
| 都 | [dou1] | /all/both (if two things are involved)/entirely (due to)each/even/already/ |
| 想 | [xiang3] | /to think/to believe/to suppose/to wish/to want/to miss/ |
| 要 | [yao4] | /important/vital/to want/to be going to/must/ |
| 自由 | [zi4 you2] | /freedom/free/liberty/ |
| 没有 | [mei2 you3] | /haven't/hasn't/doesn't exist/to not have/to not be/ |
| 关系 | [guan1 xi4] | /relations/ |
| 可以 | [ke3 yi3] | /can/may/possible/able to/ |
| 假装 | [jia3 zhuang1] | /feign/pretend/ |
| 没 | [mei2] | /(negative prefix for verbs)/have not/not/ |
| 事 | [shi4] | /matter/thing/item/work/affair/ |
| 离开 | [li2 kai1] | /to depart/to leave/ |
| 这里 | [zhe4 li3] | /here/ |
| 一切 | [yi2 qie4] | /all/every/everything/ |
| 好 | [hao3] | /good/well/ |
| 安静 | [an1 jing4] | /quiet/peaceful/calm/ |

| | | |
|-----|------------------|---|
| 只是 | [zhi3 shi4] | /merely/simply/only/but/ |
| 把 | [ba3] | /(a measure word)/(marker for direct-object)/to hold/to contain/to grasp/to take hold of/ |
| 情绪 | [qing2 xu4] | /feeling/sentiment/ |
| 好好 | [hao3 hao3] | /nicely/ |
| 压抑 | [ya1 yi4] | /(v) constrain or repress one's emotions/ |
| 到底 | [dao4 di3] | /finally/in the end/when all is said and done/ |
| 谁 | [shui2] | /who/ |
| 先 | [xian1] | /early/prior/former/in advance/first/ |
| 说 | [shuo1] | /to speak/to say/ |
| 再见 | [zai4 jian4] | /good bye/ |
| 一定 | [yi1 ding4] | /surely/certainly/necessarily/fixe/a certain (extent, etc.)/given/particular/ |
| 哭泣 | [ku1 qi4] | /weep/ |
| 走 | [zou3] | /to walk/to go/to move/to leave/ |
| 的时候 | [de shi2 hou4] | /when/during/at the time of/ |
| 记得 | [ji4 de] | /to remember/ |
| 难道 | [nan2 dao4] | /don't tell me .../could it be that...?/ |
| 不再 | [bu4 zai4] | /no more/no longer/ |
| 泪 | [lei4] | /tears/ |
| 滴下 | [di1 xia4] | /drip/ |
| 从来不 | [cong2 lai2 bu4] | /never/ |
| 曾 | [ceng2] | /(refers to something that happened previously)/already/at some time in the past/before/once/ |
| 过 | [guo4] | /(experienced action marker)/to cross/to go over/to pass (time)/to celebrate (a holiday)/to live/to get along/(surname)/excessively/too-/ |
| 为什么 | [wei4 shen2 me] | /why/for what reason/ |
| 爱情 | [ai4 qing2] | /love (between man and woman)/ |
| 让 | [rang4] | /to ask/to let/permit/have (someone do something)/to yield/to allow/ |
| 人 | [ren2] | /man/person/people/ |
| 变 | [bian4] | /to change/to become different/to transform/to vary/rebellion/ |
| 沉重 | [chen2 zhong4] | /heavy/hard/serious/critical/ |
| 没有人 | [mei2 you3 ren2] | /nobody/ |
| 告诉 | [gao4 su] | /to tell/to inform/to let know/ |
| 原来 | [yuan2 lai2] | /original/former/originally/formerly/at first/ |
| 想像 | [xiang3 xiang4] | /imagine/visualize/ |
| 不要 | [bu4 yao4] | /don't!/must not/ |
| 回来 | [hui2 lai] | /return/come back/ |
| 已经 | [yi3 jing1] | /already/ |
| 了 | [le] | /(modal particle intensifying preceding clause)/(completed action marker)/ |
| 也 | [ye3] | /also/too/ |